

Zeitschrift: Bulletin de l'Association suisse des électriciens
Herausgeber: Association suisse des électriciens
Band: 52 (1961)

Register: Table des matières 1961

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 22.08.2025

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

Bibliothek
des Schweizerischen Elektrotechnischen Vereins

BULLETIN

DE L'ASSOCIATION SUISSE DES ELECTRICIENS

ORGANE COMMUN

DE L'ASSOCIATION SUISSE DES ELECTRICIENS (ASE) ET
DE L'UNION DES CENTRALES SUISSES D'ELECTRICITE (UCS)

52^e ANNEE

1961

ASSOCIATION SUISSE DES ELECTRICIENS
ZURICH
1961

TABLE DES MATIÈRES

A. Liste des auteurs d'articles principaux

1. Sciences et techniques de base	
11 Mathématiques, physique	271 Généralités, mesures de protection
12 Métrologie	272 Mise à la terre, mise au neutre
13 Technologie, essai des matériaux	273 Dispositifs de protection, coupe-circuit
14 Organisation industrielle	274 Protection contre la corrosion
15 Normalisation	275 Divers
2. Technique de l'énergie	
21 Généralités	42 Tarifs, décomptes
22 Production, usines électriques	43 Importation et exportation d'énergie électrique
221 Généralités, statistique, économie	44 Jurisprudences, législation
222 Centrales hydrauliques et thermiques	45 Rapports de gestion
223 Centrales atomiques, énergie nucléaire	451 Entreprises électriques
224 Production electrochimique	452 Divers
225 Divers	46 Divers
23 Transformation de l'énergie	
231 Généralités	5. Questions professionnelles
232 Machines	51 Questions professionnelles
233 Transformateurs	52 Ecoles, conférences, cours, réunions
234 Convertisseurs	53 Visites techniques, voyages d'études
235 Divers	54 Distinctions, concours, fondations
24 Réglage de l'énergie, télécommande, télémétrie	
25 Distribution de l'énergie	6. Administrations, firmes, personnel
251 Généralités	61 Administrations, firmes
252 Transmission, lignes	62 Personnel
253 Installations de couplage	63 Historique, jubilaires
254 Appareils de couplage	64 Articles nécrologiques
255 Divers	
26 Consommation de l'énergie	7. Associations, expositions, Public Relations
261 Généralités, statistique	71 Associations suisses
262 Eclairage	72 Associations internationales et étrangères
263 Electrothermie	73 Expositions suisses
264 Commandes	74 Expositions internationales et étrangères
265 Traction	75 Public Relations
266 Electrochimie, électro-médecine	
267 Divers	8. Documentation
27 Dangers, perturbations, accidents, protection	81 Comptes rendus d'ouvrages reçus
	82 Périodiques, calendriers
	83 Catalogues, prospectus
	84 Divers
	9. Divers
	91 Lettres à la Rédaction
	92 Communications diverses
	93 Nouveautés techniques

C. Communications des organes des Associations

1. Signe distinctif de sécurité	
11 Attributions	4. Signe «antiparasite»
12 Retraits	41 Attributions
13 Modifications	42 Retraits
2. Marque de qualité	43 Modifications
21 Attributions	
22 Retraits	5. Procès-verbaux d'essai
23 Modifications	51 Epreuves
24 Communications	52 Retraits
3. Estampille d'essai pour lampes à incandescence	53 Modifications
31 Attributions	
32 Retraits	6. Prescriptions, Règles, Recommandations
	61 Prescriptions
	62 Prescriptions et règles (Règles de qualité), Normes
	63 Règles et Recommandations
	7. ASE et UCS
	71 Assemblée annuelle
	8. ASE
	81 Nécrologie
	82 Assemblée générale
	83 Séances, Comité, Commissions
	84 Manifestations
	85 Communications
	86 Publications, tirages à part
	9. UCS
	91 Assemblée générale
	92 Séances, Comité, Commissions
	93 Communications
	94 Publications, tirages à part
	95 Manifestations

D. Revue des périodiques

E. Pagination des fascicules

A. Liste des auteurs d'articles principaux

Auteur	Page	Auteur	Page	Auteur	Page
Andres, E., Baden	304	Homberger, E., Zürich	1029	Richter, K., Stuttgart	882
Asner, A., Genf	192	Irresberger, G., Gmunden	40	Riesch, G., Frankfurt a. M.	839
Baer, E., Baden	1015	Jaekel, W., Erlangen	806	Roesgen, M., Genf	86, 733
Bahm, E., Wettingen	975	Juillard, E., Lausanne	301	Roser, H., Francfort-sur-le-Main	575
Baumgartner, M., Olten	815	Kamerbeek, G. J., Hilversum	985	Roth, A., Aarau	442
Becker, G., Dortmund	878	Kläy, H., Langenthal	285	Ruchet, R., Cossonay-Gare	33
Berger, K., Zürich	337	Kurz, B., Zürich	369	Ruppert, L., Genève	449
Böhme, B., Erlangen	804	Laible, Th., Zürich	114	Schaad, E., Interlaken	85, 733
Boyer, P., Fribourg	561, 801	Leresche, R., Olten	165	Schär, F., Olten	875
Comtat, R., Genève	152	Locher, F., Bern	1007	Schiller, H., Baden	481
Cube, H. L. von, Wilhelmsfeld/ Heidelberg	649	Lochmann, K.-H., Frankfurt a. M.	839	Schindler, E., Winterthur	994
Dänzer, P., Zug	8	Loriol, F. de, Bern	517	Schneider, H. K., Cologne	533
Debrunner, J., Zürich	1017	Lutz, H., Zürich	915	Schwendener, H., Rekingen	155
Druey, W., Winterthur	445	Marti, H., Zürich	441	Schwoerer, B., Zürich	17
Dufour, E., Genf	88	Martin, G., Cossonay-Gare	774	Seeberger, F., Zürich	302
Eggimann, W., Cleveland	377	Mathis, W., Zürich	1048	Secrétariat de l'UCS, Zurich	787
Engdahl, J., Neuchâtel	413	Merz, H., Bern	345	Seylaz, E., Lausanne	132
Erhart, L., Aarau	401	Metzler, H., Zürich	563	Stoll, P., Zürich	764
Fleischer, H., Darmstadt	490	Meyer, U., Aarau	1034	Studer, H. R., Pfäffikon	524
Flückiger, H., Bern	845	Mieli, C., Cossonay-Gare	625	Tank, F., Zürich	69
Folini, P., Zürich	645	Morel, Ch., Feldmeilen	129	Techtermann, P. de, Fribourg	855
Foretay, E., Cossonay-Gare	33	Moschytz, G., Zürich	719	Troller, P., Basel	293, 387
Frey, W., Baden	149	Müller, E., Bern	1043	Tschalär, A., Zürich	349
Gaden, D., Genève	308, 452	Mürner, E., Zürich	1021	Tschopp, P. A., Zürich	185
Gantenbein, A., Zürich	713	Nussbaumer, M., Bâle	357	Ursprung, E., Kilchberg	891
Goldstein, A., Baden	757	Oester, Ch., Bern	49, 95	Vodoz, J., Zürich	17
Gruyter, E. de, Basel	12	Office fédéral de l'économie éner- gétique, Berne	207, 738, 993	Waldmeier, M., Zürich	75
Hahne, K. H., Köln	725	Payot, P., Clarens	951	Waldvogel, P., Genève	443
Haldimann, R., Basel	121	Pelpel, J., Montrouge	355	Wessels, Th., Cologne	465
Hartmann, H., Baden	770	Peter, J., Zürich	777	Wildi, P., Zürich	285
Held, F., Zürich	1	Polster, H. G., Eschweiler/Aachen	1053	Wisler, H., Zürich	787
Herzig, M., Oberrieden	564	Rey, E., Aarau	401	Zihlmann, E., Lucerne	734
Hochreutiner, R., Laufenbourg	637	Richon, E., Basel	121		

B. Table méthodique des matières

(Les articles principaux sont mentionnés en italiques, avec le nom de l'auteur)

Page		Page
	I. Sciences et techniques de base	
	11 Mathématiques, physiques	
	<i>Die Technik der Radio-Astronomie.</i> — F. Tank	69
	<i>Ergebnisse der Radio-Astronomie.</i> — M. Waldmeier	75
	<i>Considérations générales sur les statistiques.</i> — M. Roesgen	86
	<i>Analogieverfahren zur Behandlung magnetischer Felder in nicht linearen nicht isotropen Medien.</i> — P. A. Tschopp	185
	<i>Beugung einer ebenen elektromagnetischen Welle an einem kreisförmigen Ferritzylinder.</i> — W. Eggimann	377
	<i>La «mémoire» et l'absorption diélectrique d'un condensateur.</i> — P. Boyer	561
	<i>Elektronen-Synchrotron in Hamburg</i>	752
	<i>Das photographische latente Bild</i>	1026
	12 Métrologie	
	<i>Mesure des flux d'énergie dans un transformateur à 3 enroulements.</i> — P. Dänzer	8
	<i>Gerät zur Messung von Frequenzverschiebungen</i>	16
	<i>Der Teinograph</i>	43
	<i>Bildung einer Internationalen Studiengruppe für Flügelmesstechnik</i>	80
	<i>Blitzzähler kleiner Reichweite</i>	81
	<i>Neue Definition des Meters</i>	127
	<i>Ersatzschema der Zuleitung in der Hochspannungs-Messtechnik, insbesondere bei der Messung rasch veränderlicher Stoßspannungen.</i> — A. Asner	192
	<i>Ionisationsmessung</i>	461
	<i>Kathodenstrahl-Oszillograph mit Batterien und Transistoren</i>	730
	<i>Fortschritte bei der Messung und Regelung wärmetechnischer Grössen.</i> — W. Jaekel	806
	13 Technologie, essai des matériaux	
	<i>Aufbau und Eigenschaften der Kunststoffe.</i> — F. Held	1
	<i>Einfluss von radioaktiven Bestrahlungen auf Isolierstoffe</i>	45
	<i>Zulässige Lötdauer von Transistoren</i>	45
	<i>Isoliermaterial für Hochspannungs-Innenraumanlagen.</i> — R. Haldimann und E. Richon	121
	<i>Lichtbogenversuche an 220-kV-Isolatorenketten.</i> — P. Wildi und H. Kläy	285
	<i>Zerstörungsfreie Prüfung auf Porosität mit Ultraschall von Fahrleitungs-Vollkernisolatoren der Schweizerischen Bundesbahnen.</i> — H. Merz	345
	<i>Öl-Konservierungs-Systeme</i>	382
	<i>Die Beurteilung von inhibierten und nichtinhibinierten Isolierölen für Hochspannungs-Transformatoren und Messwandler.</i> — E. Rey und L. Erhart	401
	<i>Prüfung von Motoren-Ankern mit Impulsen</i>	424
	<i>Über Leit- und Widerstandslacke.</i> — H. Metzler	563
	<i>Fabrication des gaines ondulées pour câbles électriques.</i> — C. Mieli	625
	<i>Neue Prüfeinrichtungen der Materialprüfanstalt des schweizerischen Elektrotechnischen Vereins.</i> — A. Gantenbein	713
	<i>Die Fabrikation von Hochfrequenz-Koaxialkabeln.</i> — K. H. Hahne	725
	<i>Trocknung und Vakuumimprägnierung von Hochspannungs-Transformatoren.</i> — A. Goldstein	757
	<i>Aufbereitung und Regenerierung von Mineralölen unter besonderer Berücksichtigung der Transformatorenöle.</i> — P. Stoll	764
	<i>Vakuumanwendung bei der Inbetriebnahme und Reparatur von Hochspannungstransformatoren</i> — H. Hartmann	770
	<i>L'emploi du vide dans le séchage et le dégazage des câbles à haute tension.</i> — G. Martin	774
	<i>Vakuumimprägnierte Isolationen elektrischer Maschinen.</i> — J. Peter	777
	<i>Kurzreferate</i>	781
	<i>Condensateurs au papier imprégné dans les diélectriques chlorés stabilisés à l'antraquinone.</i> — P. Boyer	801
	<i>Rasche Alterung der Kabelmantel durch häufig wechselnde Belastungen in Papierbleikabeln des Typs B.</i> — E. Mürner	1021

Page	Page																																																																																																																																																																																
15 Normalisation																																																																																																																																																																																	
Richtlinien über Dampferzeuger-Regelung	63	Kurznachrichten über die Atomenergie	162, 316, 383, 670, 852, 887, 989																																																																																																																																																																														
Das Wirken der CEI beim gewaltigen Wachstum der Elektrotechnik	159	Bedeutender Auftrag auf dem Gebiete der Kernenergie für zwei Genfer Unternehmen	363																																																																																																																																																																														
<i>Considérations fondamentales à propos de la revision des prescriptions relatives à la mise à la terre d'installations à haute tension.</i> — K. Berger	337	Die Atomenergieforschung in Großbritannien	420																																																																																																																																																																														
Nouveaux dispositifs connecteurs pour usages domestiques. — A. Tschälär	349	<i>Kernenergieversuchsanlage in Grosswelzheim.</i> — K.-H. Lochmann und G. Riesch	839																																																																																																																																																																														
<i>Les tâches incombant à la CEI et les moyens pour leur réalisation.</i> — A. Roth	442	224 Production électrochimique																																																																																																																																																																															
<i>La normalisation électrotechnique en face des réalités du MEC et de l'AELE.</i> — P. Waldvogel	443	<i>Le domaine des télécommunications et de l'électronique dans la Commission Electrotechnique Internationale.</i> — W. Druey	445	Entwicklungen auf dem Gebiete der Primär-Elemente	13	<i>The I.E.C. Central Office and its activities.</i> — L. Ruppert	449	Die Kenndaten wichtiger Sekundärbatterien (Sammeler)	385	<i>Aderfarben mehradriger Thermoplastkabel.</i> — H. R. Studer	524	Erzeugung von Elektrizität durch Brennstoffelemente	812	<i>Une expérience tentée à propos de l'introduction des nouvelles prescriptions sur les installations intérieures.</i> — U. Meyer	1034	<i>Betriebserfahrungen mit Akkumulatoren.</i> — E. Müller	1043	2. Technique de l'énergie				21 Généralités				Ein Dokumentarfilm der Elektrotechnik	127	23 Transformation de l'énergie		22 Production, usines électriques				221 Généralités, statistique, industrie		232 Machines		<i>Les statistiques dans l'exploitation des entreprises d'électricité</i> (Rapport sur la 22 ^e assemblée de discussion de l'UICS du 5 mai 1960 à Lausanne et du 3 novembre 1960 à Zurich)	85	<i>Bemerkung zur Einphasen-Thyatron-Motorsteuerung.</i> — E. de Gruyter	12	Avant-propos. — E. Schaad	85	Errechnen von optimalen Maschinenentwürfen durch digitale Rechenautomaten	81	Considérations générales sur les statistiques. — M. Roesgen	86	<i>Grundlegende Betrachtungen über das Problem der Spannungsregelung von Generatoren.</i> — Th. Laible	114	<i>L'utilisation pratique des statistiques dans une entreprise urbaine.</i> — E. Dufour	88	Sonderprobleme beim Betrieb von Generatoren am Netz in untererregtem Zustand in hydraulischen Kraftwerken. — W. Frey	149	<i>Les statistiques dans l'exploitation; Présentation et interprétation.</i> — Ch. Morel	129	<i>Problèmes relatifs au fonctionnement des groupes générateurs sur des lignes et des câbles à haute tension à vide.</i> — R. Comtat	152	<i>Statistiques dans une entreprise régionale de production et de transport d'énergie électrique.</i> — E. Seylaz	132	<i>Sonderprobleme bei Betrieb auf frequenzunabhängige Belastung.</i> — H. Schwendener	155	<i>Les statistiques d'exploitation des entreprises régionales.</i> — R. Leresche	165	Diskussionsbeiträge	157	<i>Les statistiques dans l'exploitation des entreprises d'électricité.</i> — P. Troller	293	<i>Réglage de la vitesse des turbines (Introduction).</i> — E. Juillard	301	Les statistiques dans l'exploitation des entreprises d'électricité		<i>Probleme der Regelung hydraulischer Turbinen.</i> — F. Seeger	302	Apports à la discussion, 1 ^{re} partie	317	<i>Beschreibung und Anwendung des elektrischen Turbinenreglers.</i> — E. Andres	304	Apparts à la discussion, 2 ^o partie	425	<i>Raisons militantes en faveur d'un régulateur électrique de vitesse.</i> — D. Gaden	308	<i>Statistique de l'énergie dans le cas d'une entreprise appartenant à plusieurs partenaires.</i> — P. Troller	387	Diskussionsbeiträge	312	<i>Elektronische Rechnergeräte im Kraftwerkverbundbetrieb.</i> — G. Becker	878	Prüfung von Motoren-Ankern mit Impulsen	424	222 Centrales hydrauliques et thermiques				Perçement d'une galerie de la centrale de Dallenwil	57	<i>Conditions à poser pour la détermination de l'inertie de l'alternateur.</i> — D. Gaden	452	Perçement d'une galerie de la centrale de Linth-Limmern	57, 429, 793	<i>Die Transformatoren- und Schaltstation Lavorgo.</i> — H. Schiller	481	Commencement des travaux à la centrale de Schifffenen	390	<i>Vakuumimprägnierte Isolationen elektrischer Maschinen.</i> — J. Peter	777	Perçement du tronçon supérieur de la galerie sous pression Erlenbach-Simmenfluhal	390	<i>Halbleiter-Temperaturfühler zum Vollschatz von Motoren.</i> — B. Böhme	804	Mise en service de la centrale de Fuhren	429	<i>Einfache Methode für den automatischen Entwurf elektrischer Maschinen und Transformatoren mit Digitalrechnern.</i> — E. Bahm	975	Perçement d'une galerie des Forces Motrices du Rhin postérieur	429	233 Transformateurs		Mise en service de la centrale de Maroz	743	<i>Mesure des flux d'énergie dans un transformateur à 3 enroulements.</i> — F. Dänzer	8	Mise en service de la centrale de Sihl-Höfe	743	Höchstleistungs-Transformatoren für die Nordostschweiz	363, 473	Heizkraftwerk der Stadtwerke Hannover	752	<i>Die Beurteilung von inhibitierten und nichtinhibitierten Isolierölen für Hochspannungs-Transformatoren und Messwandler.</i> — E. Rey und L. Erhart	401	Der Ausbau der Kraftwerke Oberhasli (KWO)	850	<i>Trocknung und Vakuumimprägnierung von Hochspannungstransformatoren.</i> — A. Goldstein	757	Nutzung der Wasserkräfte im Bleniotal	944	<i>Aufbereitung und Regenerierung von Mineralölen unter besonderer Berücksichtigung der Transformatorenöle.</i> — P. Stoll	765	Achèvement du barrage de Nalps des Forces Motrices du Rhin antérieur S.A.	958	<i>Vakuumanwendung bei der Inbetriebnahme und Reparatur von Hochspannungstransformatoren.</i> — H. Hartmann	770	L'équipement électromécanique de la centrale du Lünersee de la société «Vorarlberger Illwerke AG»	959	<i>Conception et particularités des transformateurs à 400 kV.</i> — H. Lutz	915	223 Centrales atomiques, énergie nucléaire				Les perspectives de la production d'énergie nucléaire en Europe	22	234 Umformer		Einfluss von radioaktiven Bestrahlungen auf Isolierstoffe	45	<i>Vergleichende Betrachtungen über verschiedene Halbleiter-Gleichrichterzellen.</i> — H. Flückiger	845	Petites centrales nucléaires pour l'armée américaine	98			Schwerwasserproduktion in der Schweiz	161			24 Réglage de l'énergie, télécommande, télémesure				Richtlinien über Dampferzeuger-Regelung	63			Sonderprobleme beim Betrieb von Generatoren am Netz in untererregtem Zustand in hydraulischen Kraftwerken. — W. Frey	149		
<i>Le domaine des télécommunications et de l'électronique dans la Commission Electrotechnique Internationale.</i> — W. Druey	445	Entwicklungen auf dem Gebiete der Primär-Elemente	13																																																																																																																																																																														
<i>The I.E.C. Central Office and its activities.</i> — L. Ruppert	449	Die Kenndaten wichtiger Sekundärbatterien (Sammeler)	385																																																																																																																																																																														
<i>Aderfarben mehradriger Thermoplastkabel.</i> — H. R. Studer	524	Erzeugung von Elektrizität durch Brennstoffelemente	812																																																																																																																																																																														
<i>Une expérience tentée à propos de l'introduction des nouvelles prescriptions sur les installations intérieures.</i> — U. Meyer	1034	<i>Betriebserfahrungen mit Akkumulatoren.</i> — E. Müller	1043																																																																																																																																																																														
2. Technique de l'énergie																																																																																																																																																																																	
21 Généralités																																																																																																																																																																																	
Ein Dokumentarfilm der Elektrotechnik	127	23 Transformation de l'énergie																																																																																																																																																																															
22 Production, usines électriques																																																																																																																																																																																	
221 Généralités, statistique, industrie		232 Machines																																																																																																																																																																															
<i>Les statistiques dans l'exploitation des entreprises d'électricité</i> (Rapport sur la 22 ^e assemblée de discussion de l'UICS du 5 mai 1960 à Lausanne et du 3 novembre 1960 à Zurich)	85	<i>Bemerkung zur Einphasen-Thyatron-Motorsteuerung.</i> — E. de Gruyter	12																																																																																																																																																																														
Avant-propos. — E. Schaad	85	Errechnen von optimalen Maschinenentwürfen durch digitale Rechenautomaten	81																																																																																																																																																																														
Considérations générales sur les statistiques. — M. Roesgen	86	<i>Grundlegende Betrachtungen über das Problem der Spannungsregelung von Generatoren.</i> — Th. Laible	114																																																																																																																																																																														
<i>L'utilisation pratique des statistiques dans une entreprise urbaine.</i> — E. Dufour	88	Sonderprobleme beim Betrieb von Generatoren am Netz in untererregtem Zustand in hydraulischen Kraftwerken. — W. Frey	149																																																																																																																																																																														
<i>Les statistiques dans l'exploitation; Présentation et interprétation.</i> — Ch. Morel	129	<i>Problèmes relatifs au fonctionnement des groupes générateurs sur des lignes et des câbles à haute tension à vide.</i> — R. Comtat	152																																																																																																																																																																														
<i>Statistiques dans une entreprise régionale de production et de transport d'énergie électrique.</i> — E. Seylaz	132	<i>Sonderprobleme bei Betrieb auf frequenzunabhängige Belastung.</i> — H. Schwendener	155																																																																																																																																																																														
<i>Les statistiques d'exploitation des entreprises régionales.</i> — R. Leresche	165	Diskussionsbeiträge	157																																																																																																																																																																														
<i>Les statistiques dans l'exploitation des entreprises d'électricité.</i> — P. Troller	293	<i>Réglage de la vitesse des turbines (Introduction).</i> — E. Juillard	301																																																																																																																																																																														
Les statistiques dans l'exploitation des entreprises d'électricité		<i>Probleme der Regelung hydraulischer Turbinen.</i> — F. Seeger	302																																																																																																																																																																														
Apports à la discussion, 1 ^{re} partie	317	<i>Beschreibung und Anwendung des elektrischen Turbinenreglers.</i> — E. Andres	304																																																																																																																																																																														
Apparts à la discussion, 2 ^o partie	425	<i>Raisons militantes en faveur d'un régulateur électrique de vitesse.</i> — D. Gaden	308																																																																																																																																																																														
<i>Statistique de l'énergie dans le cas d'une entreprise appartenant à plusieurs partenaires.</i> — P. Troller	387	Diskussionsbeiträge	312																																																																																																																																																																														
<i>Elektronische Rechnergeräte im Kraftwerkverbundbetrieb.</i> — G. Becker	878	Prüfung von Motoren-Ankern mit Impulsen	424																																																																																																																																																																														
222 Centrales hydrauliques et thermiques																																																																																																																																																																																	
Perçement d'une galerie de la centrale de Dallenwil	57	<i>Conditions à poser pour la détermination de l'inertie de l'alternateur.</i> — D. Gaden	452																																																																																																																																																																														
Perçement d'une galerie de la centrale de Linth-Limmern	57, 429, 793	<i>Die Transformatoren- und Schaltstation Lavorgo.</i> — H. Schiller	481																																																																																																																																																																														
Commencement des travaux à la centrale de Schifffenen	390	<i>Vakuumimprägnierte Isolationen elektrischer Maschinen.</i> — J. Peter	777																																																																																																																																																																														
Perçement du tronçon supérieur de la galerie sous pression Erlenbach-Simmenfluhal	390	<i>Halbleiter-Temperaturfühler zum Vollschatz von Motoren.</i> — B. Böhme	804																																																																																																																																																																														
Mise en service de la centrale de Fuhren	429	<i>Einfache Methode für den automatischen Entwurf elektrischer Maschinen und Transformatoren mit Digitalrechnern.</i> — E. Bahm	975																																																																																																																																																																														
Perçement d'une galerie des Forces Motrices du Rhin postérieur	429	233 Transformateurs																																																																																																																																																																															
Mise en service de la centrale de Maroz	743	<i>Mesure des flux d'énergie dans un transformateur à 3 enroulements.</i> — F. Dänzer	8																																																																																																																																																																														
Mise en service de la centrale de Sihl-Höfe	743	Höchstleistungs-Transformatoren für die Nordostschweiz	363, 473																																																																																																																																																																														
Heizkraftwerk der Stadtwerke Hannover	752	<i>Die Beurteilung von inhibitierten und nichtinhibitierten Isolierölen für Hochspannungs-Transformatoren und Messwandler.</i> — E. Rey und L. Erhart	401																																																																																																																																																																														
Der Ausbau der Kraftwerke Oberhasli (KWO)	850	<i>Trocknung und Vakuumimprägnierung von Hochspannungstransformatoren.</i> — A. Goldstein	757																																																																																																																																																																														
Nutzung der Wasserkräfte im Bleniotal	944	<i>Aufbereitung und Regenerierung von Mineralölen unter besonderer Berücksichtigung der Transformatorenöle.</i> — P. Stoll	765																																																																																																																																																																														
Achèvement du barrage de Nalps des Forces Motrices du Rhin antérieur S.A.	958	<i>Vakuumanwendung bei der Inbetriebnahme und Reparatur von Hochspannungstransformatoren.</i> — H. Hartmann	770																																																																																																																																																																														
L'équipement électromécanique de la centrale du Lünersee de la société «Vorarlberger Illwerke AG»	959	<i>Conception et particularités des transformateurs à 400 kV.</i> — H. Lutz	915																																																																																																																																																																														
223 Centrales atomiques, énergie nucléaire																																																																																																																																																																																	
Les perspectives de la production d'énergie nucléaire en Europe	22	234 Umformer																																																																																																																																																																															
Einfluss von radioaktiven Bestrahlungen auf Isolierstoffe	45	<i>Vergleichende Betrachtungen über verschiedene Halbleiter-Gleichrichterzellen.</i> — H. Flückiger	845																																																																																																																																																																														
Petites centrales nucléaires pour l'armée américaine	98																																																																																																																																																																																
Schwerwasserproduktion in der Schweiz	161																																																																																																																																																																																
24 Réglage de l'énergie, télécommande, télémesure																																																																																																																																																																																	
Richtlinien über Dampferzeuger-Regelung	63																																																																																																																																																																																
Sonderprobleme beim Betrieb von Generatoren am Netz in untererregtem Zustand in hydraulischen Kraftwerken. — W. Frey	149																																																																																																																																																																																

Page	Page		
<i>Problèmes relatifs au fonctionnement des groupes générateurs sur des lignes et des câbles à haute tension à vide.</i> — R. Comtat	152	<i>Einfaches elektronisches Verfahren zur automatischen Lam-penausrichtung in optischen Systemen</i>	529
<i>Sonderprobleme bei Betrieb auf frequenzunabhängige Be-lastung</i> — H. Schwendener	155	<i>Das Isocandeladiagramm und seine Anwendung in der Stras-senbeleuchtungstechnik.</i> — M. Herzig	564
<i>Diskussionsbeiträge</i>	157	<i>Ein leistungsfähiger Transistor-Spannungswandler für Elek-tronenblitzgeräte</i>	672
<i>Réglage de la vitesse des turbines (Introduction).</i> — E. Juillard	301	<i>Überkompensierte Vorschaltgeräte für Fluoreszenzlampen</i>	963
<i>Probleme der Regelung hydraulischer Turbinen.</i> — F. See-berger	302	<i>Heutiger Stand der Bewertung von Unbehaglichkeitsblen-dung.</i> — W. Mathis	1048
<i>Beschreibung und Anwendung des elektrischen Turbinen-reglers.</i> — E. Andres	304	<i>Licht, Lust, Leistung in psychophysiologischer Sicht.</i> — H. G. Polster	1053
<i>Raisons militant en faveur d'un régulateur électrique de vi-tesse.</i> — D. Gaden	308	<i>Diskussionsbeiträge</i>	1054
<i>Diskussionsbeiträge</i>	312	<i>Die Einwirkung des Lichtes auf die Stimmung des Menschen</i>	1055
<i>Risques d'interaction entre réseaux voisins télécommandés.</i> — J. Pelpel	355, 817		
25 Distribution de l'énergie			
251 Généralités			
<i>Extension du poste de Romanel de l'EOS</i>	126		
<i>230 kV verdrängt 60 kV als Verteilspannung</i>	421		
<i>«Isoliermaterial für Hochspannungs-Innenraumanlagen»</i>	549		
252 Transmission, lignes			
<i>Calcul de l'économie réalisée par la réimpregnation des po-teaux de bois dans le cas de petits réseaux.</i> — J. Vodoz et B. Schwoerer			
Un sapin dans la ligne à haute tension	17		
<i>Protection contre la foudre des câbles posés dans des gal-eries.</i> — E. Foretay et R. Ruchet	20		
<i>Lichtbogenversuche an 220-kV-Isolatorenketten.</i> — P. Wildi und H. Kläy	33		
<i>Isolatorenketten für Höchstspannungsleitungen von 500 kV und darüber</i>	285		
<i>Zerstörungsfreie Prüfung auf Porosität mit Ultraschall von Fahrleitungs-Vollkernisolatoren der Schweizerischen Bun-desbahnen.</i> — H. Merz	345		
<i>Eine neue Hochgebirgsleitung in Österreich</i>	384		
<i>Neuartiges Aluminiumkabel mit massiven Leitern</i>	423		
<i>Aderfarben mehradriger Thermoplastkabel.</i> — H. R. Studer	524		
<i>Fabrication des gaines ondulées pour câbles électriques.</i> — C. Mièli	625		
<i>Störpegelmessungen in Hochspannungsnetzen</i>	729		
<i>L'emploi du vide dans le séchage et le décaillage des câbles à haute tension.</i> — G. Martin	774		
<i>Rasche Alterung der Kabelmäntel durch häufig wechselnde Belastungen in Papierbleikabeln des Typs B.</i> — E. Mürner	1021		
253 Installations de couplage			
<i>Isoliermaterial für Hochspannungs-Innenraumanlagen.</i> — R. Haldimann und E. Richon			
121			
<i>Die Transformatoren- und Schaltstation Lavorgo.</i> — H. Schiller			
481			
254 Appareils de couplage			
<i>Schnellwiedereinschaltung, Selektivschutz und industrielle Verbraucher.</i> — F. Schär			
875			
255 Divers			
<i>Nouveaux dispositifs connecteurs pour usages domestiques.</i> — A. Tschalär			
349			
<i>Une expérience tentée à propos de l'introduction des nou-velles prescriptions sur les installations intérieures.</i> — U. Meyer			
1034			
26 Consommation de l'énergie			
261 Généralités, statistique			
<i>Optimaler Kompensationsgrad der Blindlast</i>	385		
<i>Les installations de climatisation, les pompes de chaleur et leurs conséquences du point de vue de l'économie élec-trique</i>	586, 959		
<i>Schnellwiedereinschaltung, Selektivschutz und industrielle Verbraucher.</i> — F. Schär	875		
262 Eclairage			
<i>Leuchteneigentümliche Kennzahl für physiologische Blen-dung</i>			
47			
<i>Eclairage des routes et sécurité routière</i>			
63			
<i>Überlegungen zum Problem der Strassen- und Autobeleuch-tung</i>			
527			
263 Electrothermie			
<i>Die bedeutendsten Fortschritte der Kältetechnik in den letzten Jahren.</i> — H. L. von Cube			
649			
264 Commandes			
<i>Bemerkung zur Einphasen-Thyatron-Motorsteuerung.</i> — E. de Gruyter			
12			
265 Traction			
<i>Neue elektrische TEE-Züge</i>			
707			
266 Electrochimie, Electromédecine			
<i>Miniaturoardiographometer</i>			
888			
<i>Die Haltbarmachung von Lebensmitteln durch ionisierende Strahlen</i>			
946			
27 Dangers, perturbations, accidents, protection			
271 Généralités, mesures de protection			
<i>Protection contre la foudre des câbles posés dans les ga-leries.</i> — E. Foretay et R. Ruchet			
33			
<i>Ausführung, Anwendung und Prüfung von Elektro-Schutz-helmen.</i> — G. Irresberger			
40			
<i>Verhütung von Blitzunfällen im Freien</i>			
395			
<i>Neue Möglichkeiten zur Verhütung von Unfällen in Nie-derspannungsanlagen</i>			
421			
<i>Die Kontrolle der Radioaktivität in der Schweiz</i>			
908			
<i>Mesures de protection observées en Suisse lors de travaux aux installations à haute et basse tension.</i> — E. Homberger			
1029			
272 Mise à la terre, mise au neutre			
<i>Considérations fondamentales à propos de la revision des prescriptions relatives à la mise à la terre d'installations à haute tension.</i> — K. Berger			
337			
273 Sélectivité de la protection, fusibles			
<i>Schutzschaltung für Transistor-Netzgeräte</i>			
671			
<i>Halbleiter-Temperaturfühler zum Vollschatz von Motoren.</i> — B. Böhme			
804			
<i>Stromwandler im Netzschatz</i>			
887			
275 Divers			
<i>Störpegelmessungen in Hochspannungsnetzen</i>			
729			
3. Télécommunications			
31 Généralités			
<i>Ein Dokumentarfilm der Elektrotechnik</i>			
127			
312 Cybérétique, technique de réglage			
<i>Transistorisierte Regler für optimale Steuerung</i>			
161			
<i>Einfaches elektronisches Verfahren zur automatischen Lam-penausrichtung in optischen Systemen</i>			
529			
<i>Fortschritte bei der Messung und Regelung wärmotechni-scher Größen.</i> — W. Jaekel			
806			
<i>Eine analytische Methode zur Bestimmung der Lage der Pole bei gewissen Typen von gegengekoppelten Verstär-kern</i>			
992			
<i>Die Regelung von Energieversorgungsanlagen für Koaxial-kabel.</i> — E. Baer			
1015			
313 Technique de calcul, transformateurs d'informations			
<i>Errechnen von optimalen Maschinenentwürfen durch digi-tale Rechenautomaten</i>			
81			
<i>Einordnen und Wiederaufsuchen von Informationen</i>			
126			
<i>Elektronischer «Rotor»</i>			
352			

Page	Page
<i>Lecture photoélectronique d'enveloppes codées.</i> — G. Mo-	
schytz	719
1000 MHz Arbeitsfrequenz für Rechenanlagen	731
<i>Elektronische Rechengeräte im Kraftwerkverbundbetrieb.</i> —	
G. Becker	878
Neue Klasse von Schaltern und logischen Elementen	888
<i>Einfache Methode für den automatischen Entwurf elektri-</i>	
<i>scher Maschinen und Transformatoren mit Digitalrech-</i>	
<i>nern.</i> — E. Bahm	975
Auf dem Weg der «künstlichen Intelligenz»	1075
32 Systèmes, théorie	
Berechnung von Modulatorschaltungen	15
Vierpole mit nichtlinearer Übertragungscharakteristik und	
linearer Kettenimpedanz	162
Neue Technik zur Modulation mit unterdrücktem Träger .	205
<i>Calcul rapide de circuits à transistors à l'aide des para-</i>	
<i>mètres h.</i> — J. Engdahl	413
Graphisches Verfahren zur Berechnung von elektrischen	
Schaltungen	462
Ein stabilisierter Oszillator als Frequenzuntersetzer . . .	531
Einteilung der Mikrosystemelektronik nach Gesichtspunk-	
ten der Festkörperbauelemente	854
<i>Übersicht und allgemeine Anforderungen an Energiever-</i>	
<i>sorgungsanlagen der elektrischen Nachrichtentechnik.</i> —	
F. Locher	1007
<i>Alimentation d'un centre principal de télécommunication.</i> —	
J. Debrunner	1017
Analytische Darstellung der Kennlinien nichtlinearer Zwei-	
pole	1057
33 Eléments de systèmes, couplages	
331 Généralités	
Einfaches Wellensieb	203
Gedruckte Verdrahtungen. — P. Folini	645
Die «geschriebene Schaltung»	671
332 Montages à semi-conducteurs	
Transistororschaltungen mit hoher Eingangsimpedanz . . .	82
Gleichstromgekoppelte Breitbandverstärker mit Transisto-	
ren	83
Ein Transistor-Verstärker mit 100 MHz Bandbreite	128
Vorverstärker mit Drifttransistoren	163
Transistor-Mischer-Ersatzschaltbild	204
Zur Schmalbandverstärkung mit Transistoren	288
Transistor-Tonfrequenzverstärker mit 2 W Leistung	289
Temperatur-Driftspannung in transistorisierten Differential-	
verstärkern	353
<i>Calcul rapide de circuits à transistors à l'aide des para-</i>	
<i>mètres h.</i> — J. Engdahl	413
Transistorverstärker mit Gegenkopplung	464
Frequenzstabilität eines astabilen Multivibrators mit Tran-	
sistoren	529
Transistorisierte Geschwindigkeitsregelung für Satelliten-	
Bandaufnahmegeräte	573
Dünnschicht-Schaltungstechnik	626
Schutzschaltung für Transistor-Netzgeräte	671
Ein leistungsfähiger Transistor-Spannungswandler für Elek-	
tronenblitzgeräte	672
Kathodenstrahl-Oszillograph mit Batterien und Transistoren	
730	
Ein neuartiger Einzeltransistor-RC-Oszillator	947
Diskriminator-Stufe mit Eingangs-Shunt-Diode	948
Halbleiter-Schaltungsgruppen	990
Rückgekoppelter Transistor-Verstärker mit Stabilisierungs-	
Widerstand zwischen Basis und Emitter	991
Transistoren in Niederfrequenz- und Trägerfrequenzver-	
stärkern	1027
Miniaturbaugruppen aus Mehrschichthalbleitern	1028
Ein Breitbandverstärker mit Transistoren für den hochfre-	
quenten Telephonrundspruch	1075
333 Montages à tubes électroniques	
Einheits-Verstärker hoher Stabilität	627
34 Eléments	
341 Allgemeines	
Sortierverfahren für Bestandteile	528
342 Eléments R, L, C	
Einige Breitband-Transformatoren	354
Die Verringerung der Spanne zwischen Anzug und Abfall	
von Relais	495
<i>La «mémoire» et l'absorption diélectrique d'un condensa-</i>	
<i>teur.</i> — P. Boyer	561
343 Semi-conducteurs	
Zulässige Lötdauer von Transistoren	45
Kreuzmodulationsverhalten von HF-Transistoren	46
<i>Rauschuntersuchungen an Silizium-Transistoren.</i> — B. Kurz	369
<i>Vergleichende Betrachtungen über verschiedene Halbleiter-</i>	
<i>Gleichrichterzellen.</i> H. Flückiger	845
Die Steilheit und die Mischsteilheit des HF-Legierungs- und	
Drifttransistors	853
345 Verschiedenes	
Der «Persistor», ein supraleitendes Speicherelement . . .	1076
35 Propagation d'ondes, antennes, transmission	
<i>Die Fabrikation von Hochfrequenz-Koaxialkabeln.</i> — K. H.	
Hahne	725
36 Applications	
361 Electroacoustique, technique	
d'enregistrement et de reproduction	
Transistor-Tonfrequenzverstärker mit 2 W Leistung	289
Transistorisierte Geschwindigkeitsregelung für Satelliten-	
Bandaufnahmegeräte	573
Richtlinien zur Mikrophondistanz bei Tonaufnahmen . .	732
362 Télégraphie, téléphonie	
<i>Nouvelles méthodes de la technique de l'émission et de la</i>	
<i>réception radiotélégraphique en Suisse.</i> — F. de Loriol .	517
<i>Der Zieltaster.</i> — K. Richter	882
<i>Das Zeitimpulstarfisystem für Selbstwählbetrieb.</i> — G. J.	
Kamerbeck	985
<i>Übersicht und allgemeine Anforderungen an Energiever-</i>	
<i>sorgungsanlagen der elektrischen Nachrichtentechnik.</i> —	
F. Locher	1007
<i>Die Regelung von Energieversorgungsanlagen für Koaxial-</i>	
<i>kabel.</i> — E. Baer	1015
<i>Alimentation d'un centre principal de télécommunication.</i> —	
J. Debrunner	1017
363 Radiotechnique, radiodiffusion, télévision	
Hochfrequenz-Verbindungen über dem Weltraum	205
<i>Weltraumflug und Nachrichtentechnik.</i> — H. Fleischer .	490
Ein Breitbandverstärker mit Transistoren für den hochfre-	
quenten Telephonrundspruch	1075
37 Divers	
<i>Die Technik der Radio-Astronomie.</i> — F. Tank	69
<i>Ergebnisse der Radio-Astronomie.</i> — M. Waldmeier . . .	75
<i>Le domaine des télécommunications et de l'électronique</i>	
<i>dans la Commission Electrotechnique Internationale.</i> —	
W. Druey	445
<i>Weltraumflug und Nachrichtentechnik.</i> — H. Fleischer .	490
<i>Lecture photoélectrique d'enveloppes codées.</i> — G. Mo-	
schytz	719
4. Economie et jurisprudence	
41 Mouvements d'énergie, statistique	
411 Suisse	
Données économiques suisses	
24, 99, 176, 325, 391, 501, 542, 797, 866, 961, 1036, 1070	
Prix moyens (sans garantie)	
57, 99, 176, 325, 362, 501, 542, 745, 797, 866, 961, 1070	
Production et distribution d'énergie électrique par les entre-	
prises suisses d'électricité livrant de l'énergie à des tiers	
58, 138, 226, 326, 392, 502, 588, 746, 823, 903, 998, 1071	
Production et consommation totales d'énergie électrique en	
Suisse	
59, 139, 227, 327, 393, 503, 589, 747, 824, 904, 999, 1072	

Page	Page		
<i>Production et consommation d'énergie électrique en Suisse pendant l'année hydrographique 1959/60.</i> — Office fédéral de l'économie énergétique	207	Aarewerke AG, <i>Aarau</i>	543
Mouvements d'énergie des CFF: 4 ^e trimestre 1960	324	Aargauisches Elektrizitätswerk, <i>Aarau</i>	543
Mouvements d'énergie des CFF: 1 ^r trimestre 1961	541	Etzelwerk AG, <i>Altendorf (SZ)</i>	1074
<i>La consommation d'énergie électrique pour les usages industriels en Suisse.</i> — Office fédéral de l'économie énergétique	738	Kraftwerk Ryburg-Schwörstadt, <i>Rheinfelden</i>	1074
<i>Production et consommation totales d'énergie électrique en Suisse durant l'année hydrographique 1960/61.</i> — Office fédéral de l'économie énergétique	993	Elektrizitätswerk des Kantons Schaffhausen, <i>Schaffhausen</i>	544
<i>Les interrupteurs de courant chez l'abonné, d'après la statistique.</i> — E. Schindler	994	AG Kraftwerk Wäggital, <i>Siebnen (SZ)</i>	432
412 Etranger et international		Gemeindewerke Uster, <i>Uster (ZH)</i>	544
L'économie électrique japonaise	172	Städtische Werke Zofingen, <i>Zofingen (AG)</i>	798
Situation actuelle et perspectives de développement de l'économie électrique italienne	320	1960	
L'économie électrique belge en 1960	429	Elektrizitätswerk der Stadt Aarau, <i>Aarau</i>	906
<i>Les problèmes que soulève la spécialisation internationale dans l'économie énergétique.</i> — Th. Wessels	465	Wasser- und Elektrizitätswerk Arbon, <i>Arbon (TG)</i>	826
La situation énergétique dans les pays de l'UCPTE au cours de l'hiver 1960/61	471	Städtische Werke Baden, <i>Baden (AG)</i>	798
L'approvisionnement en électricité de la Bavière durant l'exercice 1959/60	497	Elektrizitätswerk Basel, <i>Basel</i>	432
L'économie électrique britannique durant l'exercice 1959/60	497	Bernische Kraftwerke AG, <i>Bern</i>	543
<i>Succès de la rationalisation dans l'industrie de l'électricité</i> — H. Roser	575	Elektrizitätswerk der Stadt Biel, <i>Biel (BE)</i>	826
<i>Evolution de l'interconnexion en Europe occidentale.</i> — R. Hochreutiner	637	Industrielle Betriebe der Stadt Chur, <i>Chur</i>	962
Production et consommation d'énergie électrique en Allemagne occidentale en 1960	794	Elektrizitätswerk der Landschaft Davos, <i>Davos (GR)</i>	962
L'économie électrique autrichienne en 1960	901	Elektrizitätswerk der Gemeinde Frauenfeld, <i>Frauenfeld</i>	962
Europakarte des Leitungsnetzes für die Übertragung elektrischer Energie	1035	Industrielle Betriebe Interlaken, <i>Interlaken (BE)</i>	798
42 Tarife, décomptes		Elektra Fraubruunen, <i>Jegenstorf (BE)</i>	543
<i>Calcul graphique de constantes tarifaires.</i> — M. Nussbaumer	357	Elektrizitätswerk Jona-Rapperswil AG, <i>Jona (SG)</i>	432
Haushalt-Stromtarife und Haushalt-Stromverbrauch (W. Strahringer)	470	Compagnie Vaudoise d'Electricité, <i>Lausanne</i>	962
44 Jurisprudences, législation		Elektra Baselland, <i>Liestal (BL)</i>	1074
Bundesgericht und Markenmonopol	101	Service de l'électricité de la Ville de Neuchâtel, <i>Neuchâtel</i>	906
Les assurances dans le domaine des entreprises d'électricité: responsabilité civile, bris de machines, incendie (Rapport sur la 23 ^e assemblée de discussion de l'UCS du 30 mai 1961 à Zurich et du 28 juin 1961 à Lausanne)	855	Services Industriels du Locle, <i>Le Locle (NE)</i>	826
Avant-Propos. — M. Roesgen	733	Städtische Werke Olten, Elektrizitätsversorgung, <i>Olten (SO)</i>	826
Conférence d'introduction. — E. Zihlmann	734	Elektrizitätswerk der Stadt Schaffhausen, <i>Schaffhausen</i>	906
Les fondements des assurances responsabilité civile, bris de machines et incendie des entreprises d'électricité. — Secrétariat de l'UCS	787	Elektrizitätswerk der Stadt Solothurn, <i>Solothurn</i>	544
Quelques expériences pratiques d'un exploitant en matière d'assurance des choses. — M. Baumgartner	815	Gesellschaft des Aare-Emmenkanals, <i>Solothurn</i>	906
Quelques questions d'assurances responsabilité civile et choses vues par l'exploitant. — P. de Techtermann	855	Société des forces électriques de la Goule, <i>St-Imier (BE)</i>	798
45 Rapports de gestion		1960/61	
451 Entreprises électriques		Aare-Tessin AG für Elektrizität, <i>Olten (SO)</i>	1074
1958/59		452 Divers	
Etzelwerk AG, <i>Altendorf (SZ)</i>	100	L'activité de l'Agence Européenne pour l'Energie Nucléaire	23
Société des Usines de l'Orbe, <i>Orbe (VD)</i>	230	Le Service fédéral des eaux en 1960	360
Impraisa electrica Scuol, <i>Scuol (GR)</i>	229	L'Office fédéral de l'économie électrique en 1960	362
1959		Délégué aux questions atomiques	391
Elektrizitätswerk Basel, <i>Basel</i>	229	Union des exportateurs d'énergie électrique. <i>Rapport de gestion 1960</i>	860
Elektrizitätswerk der Landschaft Davos, <i>Davos (GR)</i>	229	Caisse de Pensions de Centrales Suisses d'électricité (CPC), 39 ^e rapport de gestion de l'administration sur l'exercice 1960/61	894
Services Industriels de Genève, Service de l'électricité, <i>Genève</i>	544	46 Divers	
Elektrizitätswerk Gossau, <i>Gossau (SG)</i>	230	La normalisation électrotechnique en face des réalités du MEC et de l'AELE. — P. Waldvogel	443
Elektrizitätswerke Wynau, <i>Langenthal (BE)</i>	100	Critères économiques du choix des investissements considérés sous l'aspect de l'économie générale et de l'économie de l'entreprise — H. K. Schneider	533
Compagnie Vaudoise d'Electricité, <i>Lausanne</i>	100	Entwicklungshilfe für Afghanistan	752
Service de l'Electricité de la Ville de Lausanne, <i>Lausanne</i>	230	La Caisse de Pensions de Centrales suisses d'électricité à la lumière des résultats de la Statistique suisse des Caisses de Pensions 1955/56. — E. Ursprung	891
Elektrawärme-Konferenz, <i>Budapest</i>	474	Caisse de Pensions de Centrales suisses d'électricité (CPC)	1069
5. Questions professionnelles			
52 Ecoles, conférences, cours, réunions			
18 ^e Session de la Conférence Internationale des Grands Réseaux Electriques (CIGRE)	43		
Programmierungskurse für elektronische Rechenmaschinen	102		
Schweisskurse	102		
Ein Dokumentarfilm der Elektrotechnik	127		
7 ^e Congrès International des Grandes Barrages	172		
Konferenz der Blitzschutzexperten der Brandversicherungs-Anstalt des Kantons Luzern	332		
9 ^{es} Journées d'information de l'ASSPA à Neuchâtel	332, 505		
Weiterbildungskurse für höhere Mathematik, Zürich	332		
Septièmes Journées de l'Hydraulique	333		
Freifachvorlesungen an der Eidg. Technischen Hochschule	363		
Lichttechnische Konferenz, Budapest	474		
Elektrowärme-Konferenz, Budapest	474		
Schweiss- und Kunststoffverarbeitungskurse, Basel	474, 546		
Kolloquium an der ETH über moderne Probleme der theoretischen und angewandten Elektrotechnik für Ingénieurs	505		
Forschungsstelle für Energiewirtschaft an der Technischen Hochschule Karlsruhe	546		
10 ^{es} et 11 ^{es} Journées d'Information de l'Association Suisse pour l'Automatique (ASSPA)	546		
Fortbildungskurse für Bau-, Maschinen- und Elektroingenieure	628		

Page		Page	
Tagung «100 Jahre Elektroakustik», Frankfurt	709	Sprecher & Schuh AG, Aarau	62, 707
Tagung «Fernwirktechnik», Stuttgart	709	Eidgenössische Munitionsfabrik Altdorf, <i>Altdorf</i>	101
Weiterbildungskurse an der Gewerbeschule der Stadt Zürich	751	Cellulosefabrik Attisholz AG, <i>Attisholz</i> (SO)	141
3 ^e Congrès de la Société Française des Electriciens	751	AG Brown, Boveri & Cie., <i>Baden</i> (AG)	177, 395, 545, 828
Berufliche Weiterbildungskurse, Luzern	800	Motor-Columbus AG für elektrische Unternehmungen, <i>Baden</i>	61
Freifachvorlesungen an der Eidg. Technischen Hochschule	830	Nordostschweizerische Kraftwerke AG, <i>Baden</i>	61
Tagung über Drehstrom-Hochspannungs-Schaltanlagen, Regensburg	831	Papierfabrik Balsthal, <i>Balsthal</i> (SO)	330
Weiterbildungskurse für höhere Mathematik, Zürich	831	Micro-Motor AG, <i>Basel</i>	963
Cours d'introduction sur les problèmes nucléaires pour les cadres de l'économie et de l'administration publique	831	Schweizerische Elektrizitäts- und Verkehrsgesellschaft, <i>Basel</i>	101
Kolloquium an der ETH über moderne Probleme der theoretischen und angewandten Elektrotechnik für Ingenieure		Verband Schweizerischer Radio- und Televisions-Fachgeschäfte, <i>Basel</i>	330
	870, 964	Wachendorf, L. & Cie., <i>Basel</i>	828
Internationale Kautschuktagung in Paris, 1962	870	Bernische Kraftwerke AG, <i>Bern</i>	330, 545
Symposium on Reliability and Quality Control, Washington	870	Eidgenössisches Amt für Energiewirtschaft, <i>Bern</i>	61, 231
10. Tagung der SGA über Regelprobleme in der Verfahrenstechnik	908	Eidgenössische Kommission für die Ausfuhr elektrischer Energie, <i>Bern</i>	61, 330
Photographisches Kolloquium, Zürich	909	Eidgenössische Wasser- und Energiewirtschaftskommission, <i>Bern</i>	331
11. Tagung der SGA über die Formelsprache ALGOL	963	Post, Telephon- und Telegraphenverwaltung, <i>Bern</i>	828
Vortrag des Fernseh- und Radio-Clubs, Zürich	964	Landert Motoren AG, <i>Bülach</i> (ZH)	141
6 ^e Conférence Mondiale de l'Energie 1962	997	Forces Motrices Albula-Landwasser S. A., <i>Davos</i>	793
Filmvorführung der AEG in Zürich	1003	Stamm AG, <i>Eglisau</i> (ZH)	751
Gastvorlesungen an der ETH	1039	S. A. des Ateliers de Sécheron, <i>Genève</i>	330, 909

53 Visites techniques, voyages d'études

<i>Impressions d'un stage à l'Electricité de France. — Ch. Oester</i>	49, 95
Deuxième voyage d'étude international de l'UIE pour jeunes ingénieurs	57
Besuch der Camille Bauer Messinstrumente AG	62
Der Ausbau der Kraftwerke Oberhasli (KWO)	850
Das neue Werk Au/Wädenswil der Standard Telephon und Radio AG	907
Neubauten und Erweiterungspläne der Zellweger AG, Uster	907
Nutzung der Wasserkräfte im Bleniotal	944
Fahrtreise nach den USA für Elektroingenieure und -techniker	1003
Das Kraftwerk Tavanasa in Graubünden	1023

54 Distinctions, concours, fondations

Conrad-Matschoss-Preisausschreiben 1962	870
---	-----

6. Administrations, firmes, personnel

61 Administrations, firmes

Aargauisches Elektrizitätswerk, <i>Aarau</i>	870
Elektor AG, Fabrik elektrothermischer Apparate, <i>Aarau</i>	330

62 Personnel

Page		Page		Page	
Albrecht, H.	545	Geisser, P.	545	Pfister, K.	65
Bader, H.	101	Golay, R.	330	Pugliese, E.	751
Bolay, E.	62	Gonzenbach, R.	61	Rheingold, M.	177
Bopp, J.	963	Grivat, J.	330	Richi, E.	101
Borel, M.	828	Grüter, R.	65	Roth, A.	62
Borer, M.	177	Gut, C.	62	Roth, A. W.	62
Born, H.	177	Hay, F.	330	Roussy, A.	828
Boveri, Th.	828	Heimgartner, J.	62	Rudaz, A.	330
Braun, A.	62	Hofer, E.	177	Sachs, K.	473
Brechner, A. H.	751	Homberger, E.	66	Scherb, E.	62
Broccard, J.	177	Juillard, E.	25, 707	Schnetzler, M.	65
Casti, R.	62	Käch, A.	177	Schiller, H.	61
Chappuis, R.	101	Keller, H.	177	Sontheim, R.	828
Chatelain, J.	330	Koelliker, H.	828	Stadler, R.	290
Christener, H. P.	395	Kogens, G.	177	Steiner, E.	61
Danz, A.	177	Lauener, P.	177	Steinmann, J. H.	101
Dubs, W.	101, 330	Leuch, H.	27	Suter, H.	62
Dudler, A.	330	Levis, H.	177	Sutter, B.	177
Dutoit, R.	628	Manfrini, E.	707	Vogler, H.	707
Ebersberger, M.	177	Marti, H.	28	Widmer, H.	66
Ehrat, K.	751	Marty, H.	545	Wildhaber, H.	545
Eichenberger, E.	62	Meystre, P.	628	Winiger, M.	330
Elmer, J.	177	Morf, J.-J.	707	Wittwer, E.	141
Etienne, E. H.	707	Moser, E.	751	Witzig, M.	62
Faessli, H.	707	Neubauer, F.	62	Wüger, H.	532
Frei, E.	25	Nissen, P.	473		
Garzetti, G.	177	Peyer-Nilsson, G.	545		

63 Historique, jubilaires	Page	Page	
Emil Frei 80 Jahre alt	25	A. Galvani 1737—1798	452
Ernest Juillard 75 Jahre alt	25	Paul Nissen 85 Jahre alt	473
Arnold Käch 80 Jahre alt	177	Karl Sachs 75 Jahre alt	473
Jost Elmer 70 Jahre alt	177	25 Jahre Bono-Apparate AG	473
Rodolphe Stadler 70 Jahre alt	290	A. M. Ampère 1775—1836	489
Anton Dudler 70 Jahre alt	330	P. L. T. Héroult 1863—1914	524
James Watt 1736—1819	381	Hans Wüger 60 Jahre alt	532
Otto von Guericke 1602—1686	419	50 Jahre Elektrizitätswerk der Gemeinde Hochdorf	708
		150jähriges Bestehen der Technischen Hochschule Graz	709
		Ch. A. de Coulomb 1736—1806	1055

64 Articles nécrologiques

Page	Page	Page			
Dünner, E. †	799	Kull, H. †	827	Nizzola, A. †	869
Heinzelmann, T. †	1038	Martenet, L. †	707	Sontheim, E. †	61
Herbst, E. †	101	Mercanton, L. †	827	Zürcher, M. †	25

7. Associations, expositions, Public Relations

71 Associations suisses

Pro-Radio-Television	290
Schweizerischer Energie-Konsumenten-Verband (EKV)	331
Generalversammlung der «Pro Telephon»	473
Generalversammlung der «Pro Radio-Television»	505
Generalversammlung der Schweizerischen Vereinigung für Dokumentation	545
Sitzung der Studienkommission der Schweizerischen Kommission für Elektrowärme	574
25. ordentliche Generalversammlung der «Gesellschaft zur Förderung der Forschung an der ETH»	709
Hauptversammlung des Schweizerischen Wasserwirtschaftsverbandes (SWV)	828
Eröffnungstagung der Schweizerischen Vereinigung für Operations Research	868

72 Associations internationales et étrangères

18 ^e Session de la Conférence Internationale des Grands Réseaux Electriques (CIGRE)	43
Commission Internationale de l'Eclairage (CIE)	126
Das Wirken der CEI beim gewaltigen Wachstum der Elektrotechnik	159
Internationale Kommission für Regeln zur Begutachtung elektronischer Erzeugnisse (CEE), Tagungen in London	313
26 ^e Réunion générale de la Commission Electrotechnique Internationale (CEI) — Bienvenue à Interlaken. — H. Marti	441
<i>Les tâches incombant à la CEI et les moyens pour leur réalisation.</i> — A. Roth	442
The I. E. C. Central Office and its activities. — L. Ruppert	449
Commission Electrotechnique Internationale (CEI)	
Tagungen in New Delhi	457
International Standardization Organization (ISO) und International Electrotechnical Commission (IEC)	
Sitzungen in Helsinki	527
6. Internationale Blitzschutztagung in Triest und Opatija	568
4. Internationale Tagung über Mikrowellenröhren in Delft, Holland	574
Réunion générale de la Commission Electrotechnique Internationale (CEI) à Interlaken, Rapport	924
Nouveau Bureau du Comité de Direction de l'UNIPEDE	959
Commission Electrotechnique Internationale (CEI)	988
Sitzungen der Expertenkommissionen des CE 34 in Egham	988
L'Assemblée annuelle de 1961 de la «Vereinigung Deutscher Elektrizitätswerke»	1035
Le 12 ^e Congrès de l'UNIPEDE à Baden-Baden	1059

73 Expositions suisses

Bulletin consacré à la Foire d'Echantillons de Bâle	105
Griechenland — Ehrengast des 42. Comptoir Suisse	141
45 ^e Foire Suisse d'Echantillons à Bâle 1961, Appel	237
Interessantes in den Ständen:	
Übersicht	238
1. Firmen für Elektromaschinenbau und Hochspannungsapparate	239
2. Firmen für Elektrowärme	244
3. Firmen für Mess- und Regelungstechnik	249
4. Firmen für Nachrichtentechnik	260
5. Firmen für Installations- und Leitungsmaterial, Isolierstoffe, Pressteile	266

6. Firmen für Bestandteile, Haushaltapparate, Beleuchtungstechnik, Maschinen und Verschiedenes

Die Elektrizität an der Landesausstellung in Lausanne 1964	314
Schweizer Mustermesse Basel	395
Orientierung über die Landesausstellung 1964 über die Ausstellungskonzeption PTT/«Pro Telephon» im Sektor IX, Verkehr	571
Technorama	574
Exposition: L'économie électrique suisse — hier et aujourd'hui	742
Ausstellung am Technikum Burgdorf	751
Comptoir Suisse, 42. Nationale Messe in Lausanne	870

74 Expositions internationales et étrangères

Mesucora 1961, Paris	102
17th Radio and Electronic Component Show, London	102
Electrical Engineers Exhibition 1961, London	102
76. Internationale Utrecht Messe, Utrecht	177
Internationale Ausstellung für Brand-, Strahlen- und Katastrophenenschutz, Köln	231
«Interplas 61», London	291
Tagung der VDE/VDI-Fachgruppe Elektrisches und Wärmetechnisches Messen, Münster	291
«Achema»-Tagung 1961, Frankfurt am Main	333, 545
Internationale Fachmesse für Wasserversorgung, Abwasserreinigung und Müllbeseitigung, Basel	709
Salon International des Composantes Electroniques, Paris	709
Utrechter Herbstmesse 1961, Utrecht	710
Electronic Computer Exhibition, London	710

75 Public relations

Ein Dokumentarfilm der Elektrotechnik	127
Filmvorführung der AEG in Zürich	1003
Informationstagung der Du Pont de Nemours International S. A., Genf	1039

8. Documentation

81 Comptes rendus d'ouvrages reçus

Adamson, C. und N. G. Hingorani: High Voltage Direct Current Power Transmission	180
Applegate, L. M.: Cathodic Protection	673
Bachl, H.: Energiebilanz und Rentabilität von Heizkraftwerken	499
Baudoux, P.: Electricité, t. I	629
Baudoux, P.: Electricité, t. II	1001
Bell, D. A. Electrical: Noise	749
Benedikt, O.: Die nomographische Methode der Berechnung komplizierter und stark gesättigter magnetischer Kreise elektrischer Maschinen	1077
Bergoldt, F.: Antennen-Taschenbuch	334
Biefer, H.: Industrielle Elektronik	950
Bloch, W.: Arbeitsbewertung	179
Borel, L.: Stabilité de réglage des installations hydroélectriques	1077
Bowen, E. G.: Radar	333
Breitenbruch, E.: Transformatoren kleiner Leistung	950
Bube, R. H.: Photoconductivity of Solids	475
Carlin, B.: Ultrasonics	477
Chace, W. G. und H. K. Moore: Exploding Wires	786
Champeix, R.: Physique et technique des tubes électroniques	25
Chernov, L. A.: Wave Propagation in a Random Medium	750
Clément, C.: Construction des bobinages électriques	547

Page		Page	
Clement, P. R. und W. C. Johnson: Electrical Engineering Science	1001	Moore, R. K.: Traveling-Wave Engineering	814
Cotton, H.: Applied Electricity	104	Mueller, H. F.: Energie in Westeuropa	793
Cotton, H.: Basic Technical Electricity	231	Müller, P.: Elektrische Fahrzeugantriebe	1077
Cotton, H.: Alternating Current Machines	750	Naslin, P.: Principes des calculatrices numériques automatiques	548
Dachtler, E.: Kristallozillatoren	64	Neumann, H.: Das Messen mit elektrischen Geräten	549
Denis-Papin, M. und J. Vallot: Métrologie générale	178	Noll, W.: Chemie und Technologie der Silicone	750
Denis-Papin, M.: Mathématiques générales, t. I	506	Nowak, K.: Über neue Rechnungsgrundlagen der Atom- und Strahlungsphysik	64
Dhen, W. und A. Haug: Beiträge zur Technik elektronischer Analogrechner	232	OECE: 11 ^e Enquête du Comité de l'Électricité de l'OECE	541
Diefenbach, W. W.: Subminiatursender	433	Oppenländer, M.: Röhrengleichrichter	334
Dummer, G. W. A.: Condensateurs fixes	333	Pflaum, E.: Untersuchung einer neuen synthetischen Prüf- schaltung zur Prüfung von Hochleistungsschaltern	890
Duquesne, M., R. Grégoire et M. Lefort: Travaux pratique de physique nucléaire et de radiochimie	231	Philippow, E.: Grundlagen der Elektrotechnik	177
Espe, W.: Werkstoffkunde der Hochvakuumtechnik	364	Pirani, M.: Elektrothermie	1001
Farley, F. J. M.: Notions sur les circuits d'impulsion	749	Pitsch, H.: Lehrbuch der Funkempfangstechnik, insbesondere der Rundfunkempfangstechnik, Bd. I	365
Fouillé, A.: Electrotechnique à l'usage des ingénieurs, t. I	546	Plank, R. und J. Kuprianoff: Die Kleinkältemaschine	949
Fouillé, A.: Problèmes d'électrotechnique à l'usage des ingénieurs	786	Plath, W.: Die Niederspannungs-Schaltanlagen	548
Fox, J.: Proceedings of the Symposium on Millimeter Waves	433	Quinet, J.: Théorie et pratique des circuits de l'électronique et des amplificateurs, t. I	178
Fritsch, V.: Elektrische Messungen an räumlich ausgedehnten Leitern, besonders in der angewandten Geoelektrik	629	Quinet, J.: Théorie et pratique des circuits de l'électronique et des amplificateurs, t. II	629
Führer, R.: Wählvermittlungstechnik	1038	Ramo, S. und J. Whinnery: Felder und Wellen in der modernen Funktechnik	474
Geschwind, H. und W. Krank: Streifenleitungen	475	Ribaux, A.: Angewandte Hydraulik I	1002
Gille, J. C., M. Pélegren und P. Decaulne: Lehrgang der Regelungstechnik, Bd. 1	506	Richter, H.: Grundschaltungen der Radio-, Phono- und Fernsehtechnik	867
Gille, J.-C., Decaulne und M. Pélegren: Méthodes modernes d'études des systèmes asservis	890	Richter, H.: Messpraxis	890
Gruhle, W.: Elektronische Hilfsmittel des Physikers	814	Richter, R.: Moteurs monophasés à collecteur	786
Günther, W. A.: Einführung in die Elektronik	365	Rieger, H.: Der Freileitungsbau	548
Harris, L. P.: Hydromagnetic Channel Flows	749	Rocard, Y.: Dynamique générale des vibrations	505
Harzdorf, L.: L-C-Oszillatoren	232	Rothammel, K.: Antennenbuch	141
Hassel, W.: Hilfsbuch für Hochfrequenztechniker	178	Rousselot, R. H.: Répartition du potentiel et du courant dans les électrolytes	181
Henze, F.: Schaltungen der Starkstromtechnik, Bd. II	26	Rumler, F. J.: Wirtschaftliche Probleme bei der Aufstellung von Energiebilanzen und bei der Vorausschätzung des künftigen Energiebedarfes	958
Henze, F.: Schaltungen der Starkstromtechnik, Bd. III	103	Sampson, H.: World Railways 1960	476
Hess, H.: Erläuterungen zu den Regeln für elektrische Maschinen	104	Sarbacher, R. I.: Encyclopedic Dictionary of Electronics and Nuclear Engineering	333
Hose, L.: Der Energieversorgungsvertrag	817	Schmidt, K. R.: Nutzenergie aus Atomkernen	26
Hughes, E.: Electrical Technology	750	Schönfeld, H.: Die wissenschaftlichen Grundlagen der Elektrotechnik	141
Imhof, A.: Die akademischen Ingenieurberufe	476	Schröder, H.: Elektrische Nachrichtentechnik, Bd. I	474
Jackson, A. S.: Analog Computation	63	Schwartz, S.: Selected Semiconductor Circuits Handbook	396
Jaeger, R. G.: Dosimetrie und Strahlenschutz	26	Schwerdtfeger, W.: Elektrische Messtechnik, Teil II	364
Jouguet, M.: Traité d'électricité théorique, t. III	867	Shea, R. F.: Technique des circuits à transistors	103
Justi, E. und M. Pilkuhn: Hochbelastbare Wasserstoff-Diffusions-Elektroden für Betrieb bei Umgebungstemperatur und Niederdruck	64	Smith, S. P.: Problems in Electrical Engineering	749
Kammerloher, J.: Transistoren	291	Smullin, L. D. und H. A. Haus: Noise in Electron Devices	27
Katz, H. W.: Solid State Magnetic and Dielectric Devices	63	Soisson, H. E.: Electronic Measuring Instruments	1037
Keil, A., W. Merl und C. L. Meyer: Werkstoffe für elektrische Kontakte	103	Soothoo, R. F.: Theory and Application of Ferrites	433
Kerchner, R. M. und G. F. Corcoran: Alternating-Current Circuits	475	Spieser, R.: Krankheiten elektrischer Maschinen, Transformatoren und Apparate	547
Kielgas, H.: Transduktoren	813	Stigant, S. A.: The Elements of Determinants, Matrices and Tensors for Engineers	477
Knight, H. B. de: The Arc Discharge	949	Storm, H. F.: Amplificateurs magnétiques	949
Kobler, H.: Betriebswirtschaftliche Aspekte in der Tarifpolitik der Elektrizitätswirtschaft mit besonderer Berücksichtigung der Verhältnisse in der Schweiz	743	Strahringer, W.: Haushalt-Stromtarife und Haushalt-Stromverbrauch	470
Koch, W.: Erdungen in Wechselstromanlagen über 1 kV	1037	Strauss, L.: Wave Generation and Shaping	814
Kohl, W. H.: Materials and Techniques for Electron Tubes	178	Taenzer, W.: Stahlmaste für Starkstrom-Freileitungen	396
Kohlrusch, F.: Praktische Physik zum Gebrauch für Unterricht, Forschung und Technik	889	Takahasi, H. und Kiyasu-Zen'iti: Parametron	1002
Königshofer, Th.: Die praktische Berechnung elektrischer Maschinen	673	Tarzian, S.: Silicon Rectifier Handbook	105
Krelle, W. und H. P. Künzi: Lineare Programmierung	105	Thaler, G. J. und R. G. Brown: Analysis and Design of Feedback Control Systems	867
Krugman, L. M.: Transistoren	396	Tonnelat, M.-A.: Les principes de la théorie électromagnétique et de la relativité	364
Kühne, F.: Mess- und Schaltungspraxis für Heimton und Studio	674	UNIPEDE: Nomenclature internationale concernant les appareils électrodomestiques	172
Kühne, F. und K. Tetzner: Kleines Stereo-Praktikum	867	Valkenburg, M. E. van: Introduction to Modern Network Synthesis	365
Laurent, R.: Formulaire technique d'électricité	476	Vilbig, F.: Lehrbuch der Hochfrequenztechnik	1037
Lee, Y. W.: Statistical Theory of Communication	506	Voss, Chr.: HF-Übertragungsleitungen	232
Lehnich, H.: Antennen	291	Weinert, J. und F. Kurps: Die Elektrofibel	549
Linder, A.: Statistische Methoden für Naturwissenschaftler, Mediziner und Ingenieure	950	Welsby, V. G.: The Theory and Design of Inductance Coils	365
Linder, A.: Handliche Sammlung mathematisch-statistischer Tafeln	1038	Weyh, U.: Elemente der Schaltungsalgebra	64
Lindner, H.: Elektro-Aufgaben	180	Williams, S. B.: Digital Computing Systems	291
Mansfield, W. K.: Elementare Kernphysik	674	Wilson, R. F.: Farbe, Licht und Arbeit	179
Meyer, H. L.: Von der VdEW zur VDEW	541	Winckel, F.: Technik der Magnetspeicher	433
Meyerhoff, A. J.: Digital Applications of Magnetic Devices	1001	Winter, F. W.: Technische Wärmelehre	673
Mierdel, G. und J. Kroczeck: Selengleichrichter	1001	Wolf, G.: Kathodenstrahl-Oszilloskopografen	548
Mockenthun, W., H. Masukowitz und F. J. Möller: Ringbuch der Energiewirtschaft	949	Wosnik, J.: Fernwirktechnik III	629

	Page
AEG-Hilfsbuch	1037
Bericht über die Tätigkeit der Schweizerischen Studien- kommission für Atomenergie	232
Dictionnaire, agenda, annuaire atomique	541
Energieübertragung mit Höchstspannungen	141
Gleichstrommaschinen	396
Information Processing	180
International Directory of Radioisotopes	180
Siemens Formel- und Tabellen-Buch für Starkstrom- ingenieure	475
Taschenbuch für die elektronische Messtechnik	547
Verkehrshaus der Schweiz, Luzern	179
82 Périodiques, calendriers	
Kybernetik	231
83 Catalogues, prospectus	
Neuer Katalog von Willy Heinzelmann, Technisches Bureau, Basel	142
12-Jahres-Gesamtregister der «Elektrizitätswirtschaft»	950
Brown-Boveri-Röhrenhandbuch «Sende- und Gleichrichter- röhren»	1002
Festschrift des Bezirksvereins Nordbayern e. V. des Ver- bandes Deutscher Elektrotechniker	1038
84 Divers	
Carte des réseaux électriques européens	1035
9. Divers	
91 Lettres à la Rédaction	
«Isoliermaterial für Hochspannungs-Innenraumanlagen»	549
92 Communications diverses	
Nouveau mode de brochage du Bulletin de l'ASE	810
93 Technische Neuerungen	
Hygrostate Typ HBC und HBCC	674
Neuer pneumatischer Handprogrammschalter	751
Anlegethermostat TAC 17	868
Neue Presszange für elektrische Leiter	1002

C. Communications des organes des Associations

2. Marque de qualité

21 Attributions

Appareils d'interruption	67, 107, 183, 184 336, 399, 479, 480, 553, 554, 711, 753, 754, 832, 970, 1005
Condensateurs	106, 183, 398, 399, 479, 711, 753, 969
Conducteurs isolés	398, 479, 969
Connecteurs	183, 553
Coupe-circuit à fusibles	480, 554, 711, 754, 832, 969
Douilles de lampes	106, 398, 553, 711, 753, 1005
Matériel de connexion pour conducteurs	67, 106, 479, 553, 711, 969
Prises de courant	106, 183, 336, 398, 753, 969
Transformateurs de faible puissance	67, 106, 183, 336, 479, 553, 711, 753, 970, 1005
Tubes d'installation	183, 336, 479

22 Retraits

Conducteurs isolés	107
------------------------------	-----

23 Modifications

Changement de représentants	107, 832
---------------------------------------	----------

4. Signe «antiparasite»

41 Attributions

Machine à calculer	970
Machine à écrire	754
Sèche-cheveux	184

5. Procès-verbaux d'essais

51 Epreuves

Aérateurs	144, 509, 555, 755, 834
Appareils à nettoyer et à contrôler les bougies d'allumage . .	108
Appareils auxiliaires pour lampe à fluorescence	30, 143, 144
Appareils de commande pour installations de chauffage au mazout	558
Appareils d'entraînement de machines à chiffrer	110
Appareils de massage	145, 435, 756
Armoire de toilette	146, 834
Aspirateur de poussière	399
Bornes lumineuses	31
Bouilloires	32
Brosse à dents	756
Broyeurs d'évier	555
Câbles chauffants	1006

Central de signalisation	368
Coffret de commande automatique d'installation de chauffage au mazout	509, 556, 832
Commande motrice	834
Conditionneurs d'air	29
Conduit de filerie	510
Contrôleurs de fonctionnement monophasés	556
Cordon adhésif	754
Corps de chauffe	111, 147, 367, 557, 631
Conservateurs	29, 111
Couteau électrique à foin	555
Cuisinières	29
Démarreurs	510
Dispositifs d'éclairage de secours	559
Dispositifs de mise à la terre et de court-circuitage	32, 631
Fers à repasser	32
Fontaine d'appartement	144
Four-gril de table	559
Gril	67, 68
Guirlandes lumineuses	833
Horloge-mère	145
Indicateurs de haute tension	873
Indicateurs de tension	31, 107
Inhalateurs	833
Installations électrostatiques de peinture au pistolet	110
Interrupteurs de temps courts	631, 755
Interrupteur horaire	971
Inverseurs de sens de marche de moteurs de machines à laver le linge	143
Irradiateurs	68, 558, 873
Lumignon	510
Luminaires	144, 1078
Luminaires à feu clignotant	367
Luminaires à lampes à fluorescence	509
Luminaire de poche	234
Luminaire de table	560
Machine frigorifique	110
Machine à écrire	756, 873
Machine à laver et à essorer le linge	110
Machine à nettoyer les chaussures	756
Machine à trancher	147
Machines à imprimer des étiquettes	558
Manchons de raccordement pour tubes d'installation en matière synthétique	146
Marmite	833
Mélangeurs de couleurs	367
Minuteries pour cuisinières	833
Moteurs	435, 555, 558, 1078
Moteur synchrone	143
Moteurs triphasés	111
Moulin à café	68
Pince pour électrode de soudage	147
Pistolets à peinture électrostatiques	510
Plafonniers	234

— XIII —

	Page		Page
Plaques chauffantes de sol	1005	Complément apporté aux Règles et Recommandations pour les symboles littéraux et les signes	148
Pompe à mazout	834	Recommandations pour le blocage de courants à fréquence musicale à l'entrée de condensateurs raccordés à des réseaux de distribution munis d'installations de télécommande centralisée	436
Pontets de socles de coupe-circuit basse tension à haut pouvoir de coupure pour raccordement de garnitures de mise à la terre de protection	554	Recommandations pour les câbles à haute tension	511
Projecteurs de films sonores	30	Mise en vigueur des Règles pour les parafoudres (Publ. n° 3004)	710
Projecteurs de films étroits	146	Mise en vigueur des Recommandations pour la coordination, le dimensionnement et l'essai de l'isolement de lignes aériennes à haute tension (Publ. n° 4002)	710
Raccords pour tubes d'installation en matière synthétique .	146	Règles pour les redresseurs de soudage à l'arc	835
Radiateurs soufflant	68	Recommandations pour l'éclairage des courts et halles de tennis	912
Régulateurs de pression	874	Règles pour les conducteurs et les barres en aluminium .	972
Récepteurs de radiodiffusion et de télédiffusion .	367, 435, 560, 971		
Réchauds	31		
Rénorouleur de cordon	971		
Réfrigérateurs	30, 31, 109, 111		
Relais à armature basculante	631, 1078		
Relais de protection de contacts	147		
Relais photoélectrique	559		
Relais temporisé	632		
Sèche-cheveux	234, 235, 367, 554, 557, 1005, 1006		
Sonnerie	873		
Supports de fer à repasser	109		
Temporisateur	755		
Thermostats	145, 555, 560, 632		
Thermostat de casseroles et marmites .	146		
Thermostat d'évaporateur	558		
Thermostats d'ambiance	29, 109, 509		
Thermostats de chaudière	234, 970		
Thermostats de sécurité	559, 874		
Thermostats doubles	970		
Thermostats pour réfrigérateurs	873		
Tondeuses de cheveux	108		
Touret	557		
Tournevis avec indicateur de tension	108, 235, 755		
Tubes d'installation	108, 368, 557		
Vannes électromagnétiques	556, 557, 834, 1006		

6. Prescriptions, Règles, Recommandations

61 Prescriptions

Mise en vigueur des Prescriptions de l'ASE sur les installations électriques intérieures, édition de 1960	66
Modification du Règlement concernant le signe distinctif de sécurité et de la liste y relative	233

63 Règles et recommandations

Mise en vigueur de modifications de la Publ. n° 0192	28
Règles pour les petits condensateurs au mica	112

8. ASE

81 Nécrologie

Page	Page	Page			
Bertschinger, A. †	710	Martenet, L. †	507	Weiss, A. †	366
Bitterli, W. P. †	1004	Nizzola, A. †	507	Willi, A. †	366
Dünner, E. †	507	Rauch, F. E. †	65	Winteler, C. †	1039
Kraft, A. †	910	Täuber, A. †	1039		
Kull, H. †	507	Traber, A. E. †	334		

82 Assemblée générale

Ordre du jour de la 77 ^e Assemblée générale (ordinaire) de l'ASE	597
Rapport 1960 du Comité	598
Compte d'exploitation 1960 et Budget 1962 de l'ASE	606
Bilan 1960 de l'ASE	607
Fonds de la Commission d'études, Fonds Denzler, et Fonds de prévoyance du personnel	608
Compte de résultats des immeubles pour l'exercice 1960 et Budget 1962	609
Rapport 1960 des Institutions de contrôle	609
Compte d'exploitation 1960 et Budget 1962 des Institutions de contrôle	615
Bilan 1960 des Institutions de contrôle	616

Règlement d'organisation des Institutions de contrôle	617
Propositions du Comité de l'ASE à la 77 ^e Assemblée générale	619
Rapport et compte d'exploitation 1960 du Comité Suisse de l'Eclairage (CSE)	621
Rapport 1960 du Comité Electrotechnique Suisse (CES)	655
Rapport du Comité Suisse de la CEE	669
Rapport 1960 de la Commission de l'ASE pour l'étude des questions de mise à la terre	669
Rapport et proposition des contrôleurs des comptes de l'ASE à l'Assemblée générale de 1961	752
Rapport et comptes 1960 de la Commission de corrosion	966
Rapport 1960 du contrôleur des comptes de la Commission de corrosion	968

Page	Page
83 Séances, Comité, Commissions	
Comité de l'ASE	105, 292, 477, 550, 964, 1039
Commission du Comité de l'ASE pour les Institutions de contrôle	292, 397, 550, 964, 1039
Commission pour la protection contre la foudre	1004
Commission de l'ASE pour l'étude des questions de mise à la terre	552
Conférence Internationale des Grands Réseaux Électriques (CIGRE)	43, 1003
Comité d'Experts de l'ASE pour l'examen de demandes de concessions pour liaisons en haute fréquence le long de lignes à haute tension (EK-HF)	233, 508, 710
Commission d'Etudes pour le Réglage des Grands Réseaux	965
Comité pour l'unification de types de transformateurs (AVT)	233, 1039
Commission Electrotechnique Internationale (CEI)	
Bienvenue à Interlaken	441
Tagungen in New Delhi, Bericht	457
Tagung des CE 29 in Helsinki	527
Réunion à Interlaken, Rapport	924
Sitzungen der Expertenkommission des CE 34 in Egham	988
Comité Electrotechnique Suisse (CES)	181
Constitution des nouveaux Comités Techniques du CES:	
CT 52, 53 et 55	1040
Comité Technique 2 du CES	334
Comité Technique 3 du CES	66
Comité Technique 4 du CES	181, 397
Comité Technique 7 du CES	477, 710
Sous-commission UK-BK du CT 7	831
Sous-commission UK-LA du CT 7	1040
Comité Technique 10 du CES	871, 1004
Sous-commission UK-VF du CT 10	1004
Sous-commission UK-HT du CT 10	1040
Comité technique 12 du CES	559
Sous-commission 12C du CT 12	334
Sous-commission UK-AS du CT 12	66, 335, 550, 800
Comité Technique 13B du CES	335, 366, 397
Comité Technique 14 du CES	434
Comité Technique 17B du CES	182, 591, 871
Comité Technique 22 du CES	478
Comité Technique 26 du CES	335
Comité Technique 28 du CES	
Sous-commission UK-NS du CT 28	831
Comité Technique 29 du CES	366
Comité Technique 33 du CES	66, 1004
Comité Technique 38 du CES	550
Comité Technique 39/48 du CES	910
Comité Technique 40 du CES	591
Comité Technique 41 du CES	142, 871
Comité Technique 42 du CES	233
Comité Technique 44 du CES	551
Comité Technique 46 du CES	551
Sous-commission 46C du CT 46	551, 871
Comité Technique 47 du CES	507, 552, 910
Comité Technique 48 du CES	752, 911
Comité Technique 52 du CES	964, 1004
Comité Technique 55 du CES	911
Comité Technique du CES pour le CISPR	434, 871
Commission d'Experts du CES pour la dénomination et l'essai de la résistance à l'humidité	831, 872
Commission d'Experts du CES des lignes de fuite et distances dans l'air (EK-KL)	182, 366, 508, 800, 872, 1040
Internationale Kommission für Regeln zur Begutachtung elektrotechnischer Erzeugnisse (CEE)	313
84 Manifestations	
Bericht über die 24. Hochfrequenztagung des SEV über Radio-Astronomie	69
Bericht über die Diskussionsversammlung des SEV über Regelprobleme in hydraulischen Kraftwerken	113
Assemblée de discussion de l'ASE concernant «L'emploi du vide dans la fabrication du matériel à haute tension»	
Préavis	182, 366
Programme	236
Rapport	757
Assemblée de discussion sur les nouvelles conceptions en matière d'éclairage, particulièrement en ce qui concerne le confort	
Programme	400
20 ^e Journée Suisse de la technique des télécommunications	
Programme	712
Rapport	1007
25^e Journée de la haute fréquence	
Programme	838
Assemblée de discussion concernant les appareils d'interruption à courant alternatif à haute tension	
Préavis	1004
Programme	1042
85 Communications	
A l'occasion de la Nouvelle Année	1
Changement dans la direction du Secrétariat de l'ASE	27
Eclairage des routes et sécurité routière	63
Secrétariat de l'ASE	65, 507
Bulletin consacré à la Foire d'Echantillons de Bâle	105
Nouveaux membres de l'ASE	
142, 335, 366, 478, 552, 592, 630, 872, 965	
Vorort de l'Union Suisse du commerce et de l'industrie	397, 1041
Commission Suisse de l'Eclairage	
434, 552, 592, 831, 885, 911, 1041	
Admission de systèmes de compteurs d'électricité à la vérification	
630	
86 Publications, tirages à part	
Nouvelles publications de l'ASE	142, 710
Nouvelles publications de la Commission internationale de réglementation en vue de l'approbation de l'Équipement Électrique (CEE)	142, 434, 872
Nouveau tirage à part	182, 335, 478
Nouvelles publications de la Commission Electrotechnique Internationale (CEI)	434, 872, 1041
Nouvelles publications de la Commission Internationale de l'Eclairage (CIE)	478, 630
Nouvelles publications du Comité Suisse de l'Eclairage (CSE)	552
Prescriptions de l'ASE sur les installations électriques intérieures, édition de 1960	592
9. UCS	
91 Assemblée générale	
Ordre du jour de la 70 ^e Assemblée générale (ordinaire) de l'UCS	633
Propositions du Comité de l'UCS à la 70 ^e Assemblée générale	634
Compte d'exploitation 1960 et Budget 1962	635
Bilan 1960 de l'UCS	635
Rapport de la Section des achats 1960	635
Compte d'exploitation de la Section des achats 1960 et budget 1962	636
Bilan de la Section des achats 1960	636
Rapport et propositions des contrôleurs des comptes de l'UCS à l'Assemblée générale de 1961	636
Rapport 1960 du Comité de l'UCS	675
Allocution du président. — P. Payot	951
Procès-verbal de la 70 ^e Assemblée générale (ordinaire) de l'UCS	954
92 Séances, Comité, Commissions	
Commission de l'UCS pour les questions de personnel	20
Commission pour les questions juridiques	21
Mutations dans le Comité de l'UCS	1068
93 Communications	
Délai d'inscription pour le 12 ^e Congrès de l'UNIPED	22
94 ^e examen de maîtrise	22
95 ^e examen de maîtrise	172
96 ^e examen de maîtrise	56, 390
97 ^e examen de maîtrise	585
98 ^e examen de maîtrise	901
99 ^e examen de maîtrise	997
Prochains examens pour contrôleurs	390, 585
31 ^e examen de contrôleurs	429
32 ^e examen de contrôleurs	1035
Inscription à l'examen de maîtrise USIE/UCS	500
47 ^e fête des jubilaires de l'UCS 1961 à Thoune	861
94 Publications, tirages à part	
Les statistiques dans l'exploitation des entreprises d'électricité	
Apports à la discussion, 1 ^{re} partie	317
Apports à la discussion, 2 ^{re} partie	425

D. Revue des périodiques

Voir à la fin du texte de chaque numéro

E. Pagination des fascicules

Nr. 1: 1..32	Nr. 6: 185..236	Nr. 11: 401..440	Nr. 16: 593..644	Nr. 21: 839..874
Nr. 2: 33..68	Nr. 7: 237..300	Nr. 12: 441..480	Nr. 17: 645..712	Nr. 22: 875..914
Nr. 3: 69..112	Nr. 8: 301..336	Nr. 13: 481..516	Nr. 18: 713..756	Nr. 23: 915..974
Nr. 4: 113..148	Nr. 9: 337..368	Nr. 14: 517..560	Nr. 19: 757..800	Nr. 24: 975..1006
Nr. 5: 149..184	Nr. 10: 369..400	Nr. 15: 561..592	Nr. 20: 801..838	Nr. 25: 1007..1042
				Nr. 26: 1043..1078